

Harper's BAZAAR

SEPTEMBER 2015
HK\$50

博物館專題

SUN MUSEUM - *Hong Kong*
ROCKBUND ART MUSEUM - *Shanghai*
MUSÉE PICASSO - *Paris*

CARSTEN Höller

大型玩味創作

Special Feature

*56th
Venice Biennale*

威尼斯雙年展特集

In the Mood of

ART



New Perspectives on Hong Kong

當局者迷，旁觀者清。於訪談中，日本藝術家池田眾(Shu Ikeda)借出他的「眼睛」，讓我們從新看見香港的不同面貌。

Mite Chan



Endless Night(detail), 2015
Cut-out photograph, mounted on aluminum
88 x 120 cm
Courtesy of artist and Blindspot Gallery

"VOID" 於英文中可指無用的、沒有的、空虛的，也可指空隙與空間。對於功利主義的社會來說，「空」就等於甚麼都沒有，是失敗的表徵。但對池田眾來說，就要有「空」才能感受、才能發展、才能看見。這個名為《VOID》的攝影展，內裏放着一張又一張於香港拍攝的藝術作品，把他對香港的都市印象托裱於畫框之中。

香港給予這位日本藝術家視覺上與心靈上的震撼。生活於東京的他，雖然也看慣了擎天的高樓大廈，但這個小島上極為密集的都市規劃，連住宅區都能興建到 70 層高，無數的工地在興建與拆毀，都已經夠令他咋舌。同時他說：「在極為密集的都市風光與生活，令我們的視點變得狹窄，每人都只見得到自己眼前的景物，腦袋缺乏空間去想像，眼睛則不能站於他人的立場去看。」

他以 "shock" 去形容這次香港體驗，經歷過擠壓式的視覺旅程後，他的作品與上次他在 Blind Spot 畫廊的攝影展覽《勿忘我》，顯然展示出剪紙和拼貼重構影像的技術上突破。相比起舊作品，最與眾不同及最突出的，是對從鏡頭拍出來的影像焦點進行破壞或重組，甚至是多點聚焦——即一張照片裏出現多個不同的焦點。

透過池田眾鏡頭下的變焦與重構，千篇一律的維港景色，又成為了另一個故事。他爬到太平山山頂，用快門「咁答」的把眼前燈火璀璨的景色凝住，待沖曬出相片後，再把從大廈透出的燈光隨意地剪挖出來，一顆顆的貼到天空上，剎那間幻化成銀河繁星，如恆沙般寂靜的把照片上半方默默地照亮。

以黑色為基調的攝影作品，突顯出燈火通明的香江是如此的繁華熱鬧，如此的繽紛多彩。他更在照片的四方都留下負空間，自製出黑角效果令觀賞者的視覺更為集中。其實原始照片的構圖都是眼熟能詳的「維港相」樣式，一大片的建築群配上漆黑虛無的夜空，但承接展覽的主題《VOID》意旨——空。對池田眾來說，空是創造的空間、思想的空間、接納性的空間。於攝影時刻意的一大片的「空」攝於鏡內，只為把更多的璀璨，綻放於天上。

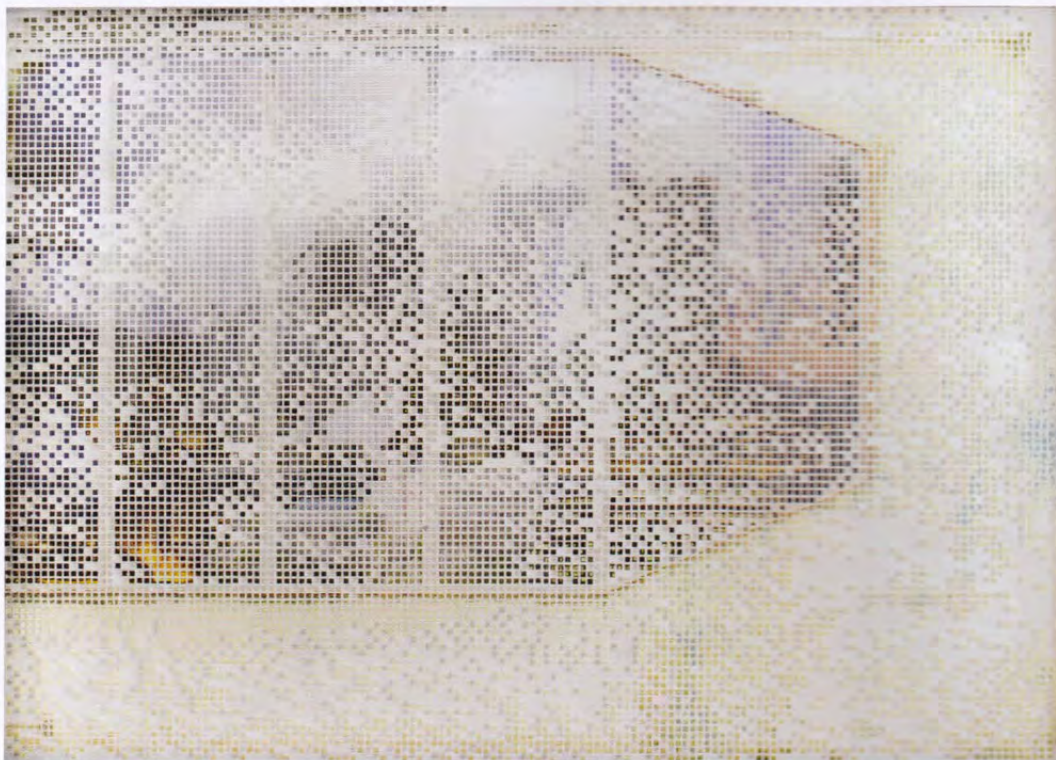
池田眾說：「香港充斥着人工的強烈光線，令我們看不見漫天星光，但星星其實從未停息過去把我們照耀。」

或者，誠如照片中的景色一樣，雖然每家每戶所散發出的意識流都不盡相同，卻同樣有份照耀這一片天空，創出「不夜天」的這一個香江傳奇。

於香港這片土地，任誰都會認為自己是一股建設力量，指罵不認同自己意見的為破壞力量，但這種看似兩極的元素，真的能容易地分得清或分得開嗎？

Endless Night, 2015
Cut-out photograph, mounted on
aluminum
88 x 120 cm
Courtesy of artist and Blindspot Gallery





Blindspots of Landscape,
2015
Photographic collage,
mounted on acrylic
108 x 150 cm
Courtesy of artist and Blind-
spot Gallery

於維港旁，還有無數的地盤在動工，有的在興建，有的在遷拆，這種破壞與建設的兩極元素強烈的吸引了他的眼球。他將鏡頭定於同一位置，從網內向外張望，拍攝了多張不同焦點的圖片，有的聚焦於尼龍網上，有的則聚焦於遠處工地上。於後期製作過程，再把不同的照片拼貼於紙及纖維膠板上，顯出立體的視覺效果。

當問起池田眾是否認同破壞等於負能量，建設就等於正能量的時候，他頻頻搖頭說：「沒有事情是絕對負面，也沒有事情是絕對正面的。」他認為破壞與建設是密不可分的，如所創作出的作品一樣，在剪挖相片的過程中，看似在破壞作品，但當他再重新拼湊碎片後，又再重新成為一幅全新的畫作。多元思考是他於各幅藝術品中都強調的觀念，不要被強烈的個人思想網住，而絞死了站於他人的角度去看待一件事情。所以於畫作中，也為我們留了一些「空」的位置，以去盛載更多不同的意見與想法。

有些時候，人們都太在意從自身的靈魂之窗去看待事物，原來再看仔細一點，發現所看到的景色都只是片面的觀點。

驟眼一看，這一幅《Blindspots of Landscape》只是一片碩大的窗戶，及一片朦朧的都市風光，從左邊的燈火欄柵，轉接到中央的藍天白雲，再過渡到右邊的落霞晚景。但當細心近看，發現這個城市景觀是由無數的窗戶圖片所拼湊而成，若然缺少了任何一幅都不能把這壯麗的畫面豐富起來。

池田眾想透過這一片窗表，縱然個人視野是無比重要，卻要同時接納同一片天空內的不同樣子，更要留下一片「空」去相信時間的變遷能令眼前景色變更。

看官可悉隨尊便地為這個展覽用自己的感覺去下定義，因為池田眾就是想為大家帶來多元思想的空間，若然你能與同行友人各自對展覽中的藝術品存有不同的見解，又能從對方身上獲得新的看法時，相信這就是對他最大的鼓舞。 ▢



日本藝術家池田眾
Photograph: Hakka Yip

*Constructive
Destruction, 2015*
Cut-out photograph,
mounted on paper
80 x 110 cm
Courtesy of artist
and Blindspot Gallery



Double Meaning, 2015
Photographic collage, mounted on
acrylic and paper
88 x 120 cm
Courtesy of artist and Blindspot Gallery